哈里，ᠬᠠᠷᠢ᠄ 回，ᠬᠠᠷᠢ᠄ qari ᠭᠠᠷᠢ᠄。《ᠬᠣᠯᠣᠨ ᠦᠭᠡ》ᠳᠤ ᠬᠣᠯᠣᠨ ᠦᠭᠡ᠄ ᠬᠣᠯᠣᠨ ᠦᠭᠡ᠄

（ᠬᠡᠯᠢᠭᠡᠨ）里 ᠬᠡᠯᠢᠭᠡᠨ li ᠬᠡᠯᠢᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠨᠦᠳ᠄

阿答里，ᠠᠳᠠᠯᠢ᠄ 似，ᠠᠳᠠᠯᠢ᠄ adali ᠭᠠᠷᠢ᠄。

黑里干，ᠬᠡᠯᠢᠭᠡᠨ 肝，ᠬᠡᠯᠢᠭᠡᠨ heligen ᠭᠠᠷᠢ᠄。

（ᠬᠡᠯᠢᠭᠡᠨ）里 ᠬᠡᠯᠢᠭᠡᠨ li ᠬᠡᠯᠢᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠨᠦᠳ᠄

朵脱剌，ᠳᠣᠲᠣᠷᠠ 内，ᠳᠣᠲᠣᠷᠠ dotora ᠭᠠᠷᠢ᠄。

都剌惕，ᠳᠤᠷᠠᠳ 想，ᠳᠤᠷᠠᠳ durad ᠭᠠᠷᠢ᠄。

（ᠴᠢᠯᠠᠨ）剌 ᠴᠢᠯᠠᠨ ra ᠴᠢᠯᠠᠨ ᠦᠭᠡᠨᠦᠳ᠄

主剌，ᠵᠤᠯᠠ 灯，ᠵᠤᠯᠠ jula ᠭᠠᠷᠢ᠄。

赤剌温，ᠴᠢᠯᠠᠤᠨ 石，ᠴᠢᠯᠠᠤᠨ Čilaun ᠭᠠᠷᠢ᠄。

（ᠯᠠ）剌 ᠯᠠ la ᠯᠠ ᠦᠭᠡᠨᠦᠳ᠄

ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠭᠠᠷ᠄ ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠭᠠᠷ᠄ ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠭᠠᠷ᠄ ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠭᠠᠷ᠄ ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠭᠠᠷ᠄ ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠭᠠᠷ᠄ ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠭᠠᠷ᠄ ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠭᠠᠷ᠄ ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠭᠠᠷ᠄

哈甲儿，ᠬᠠᠷᠠᠭᠠᠷ 嚼环，ᠬᠠᠵᠠᠭᠠᠷ qajaar，ᠬᠠᠵᠠᠭᠠᠷ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠣᠭᠣᠳᠠᠭᠠᠨ《ᠬᠣᠯᠣᠨ》ᠳᠤ ᠬᠣᠯᠣᠨᠳᠤ᠄

哈甲儿，ᠬᠠᠵᠠᠭᠠᠷ 环，ᠬᠠᠵᠠᠭᠠᠷ qajar，ᠬᠠᠵᠠᠭᠠᠷ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠣᠭᠣᠳᠠᠭᠠᠨ《ᠬᠣᠯᠣᠨ》ᠳᠤ ᠬᠣᠯᠣᠨᠳᠤ᠄

哈儿，ᠬᠠᠷ 出，《ᠬᠣᠯᠣᠨ ᠦᠭᠡ》᠂᠂᠂

⑤ 贾敬颜·朱风·《蒙古译语女真译语汇编》·天津古籍出版社·1990年

④《卢龙塞略》·[illegible] 38 [illegible]（1610）

③《登坛必究》·[illegible]（1573 — 1620）

② 火源洁·《涵芬楼秘笈华夷译语》

① [illegible]《[illegible]》

[illegible]

[illegible]

伯里干·[illegible] bergen [illegible]《[illegible]》中别儿格泥（[illegible]·《[illegible]》[illegible] a [illegible]《[illegible]》）里[illegible]：

塔里必·[illegible] talbi [illegible]《[illegible]》中塔勒必[illegible]：

乞里巴儿·[illegible] qlbar [illegible]《[illegible]》中勤勒巴儿[illegible]：

（[illegible]）里[illegible]：

忽里牙·[illegible] quriya [illegible]《[illegible]》中忽里牙[illegible]：